

Kadokawa Comics A

異世界はスマートフォンとともに

In Another World
With
My Smartphone.

8



漫画・そと 原作・冬月

Blood Knight
Scanlation

Traductor
The Knife Master

Typesetter
The Knife Master

Limpieza
Teru

Redibujante
TuPadre

異世界はスマートフォンとともに。

EPISODE:38

漫画: すと,
原作: 冬原パトラ
キャラクター原案: 兎塚エイジ

¿un negocio usando libros...?

SON
MUCHOS
LIBROS...

¿QUE
ESTÁ
PASAN-
DO...

AQUÍ?

SON
LIBROS QUE
COMPRÉ
DE LOS
PAÍSES
VECINOS.

LOS
QUIERO USAR
PARA
INICIAR
UN NEGOCIO
QUE SE ME
OCURRIÓ.



Un comerciante



OLBA-SAN

Producción en
masa

FUERON
COMPRADOS
CON EL
DINERO
DE LAS
VENTAS
DE LAS
BICICLETAS
COPIADAS
EN EL
"TALLER"

Mas o menos

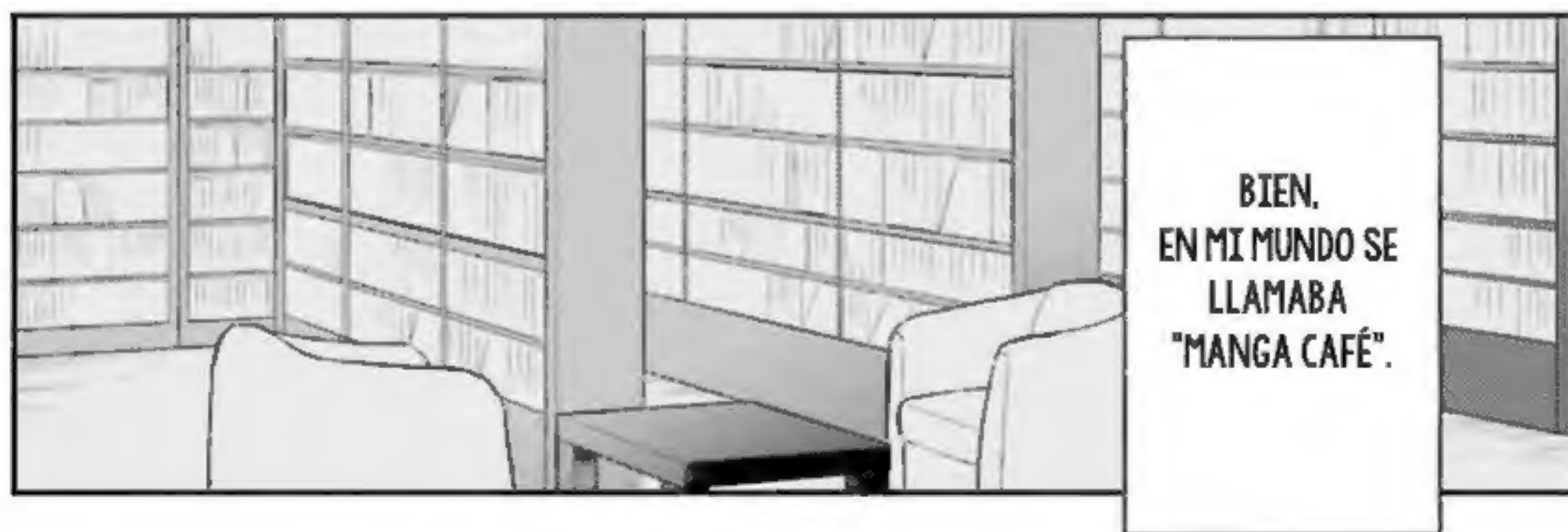
NO TE
PREOCUPES
POR TOCARLOS,
ESTÁN
PROTEGIDOS
CON
[PROTECTION]

¡Ah!

¿So...
son de
utilería?



NT: SE LES PASÓ PERO AQUÍ DICE: GENIAL









UNAS SILLAS
RECLINABLES
SUENAN BIEN.



y los
servicios de
bebidas...

EL
ESCRITORIO
DE LA
RECEP-
CIONISTA
SERÁ AQUÍ...

QUIERO
PONER
UNAS
PLANTAS
DE
DECORA-
CIÓN.

¿podría
usar
unas del
jardín?



[MODELING]



MAESTRO,
TENGO ALGO
QUE PREGUN-
TARLE.



GENIAL, TODO
EMPIEZA A
JUNTARSE—



AH!

TAMBIÉN
PENSÉ EN
ESO.

¿CÓMO
VAMOS A
PREVENIR
ESO?

¿ALGUNOS CLIENTES
NO INTENTARÍAN
LLEVARSE LOS
LIBROS?



ESO NO
VA A PASAR.



¿YO?

WILL,
INTENTA
ROBAR UN
LIBRO.
ESCON-
DELO
DEBAJO
DE TU
ROPA.



¿Fugaa!?

¿Will!?

び
び

び



ESTOS LIBROS
FUERON
ENCANTADOS CON
[PARALYZE]
Y SE ACTIVAN
CUANDO INTENTAN
SACARLOS DE
ESTE EDIFICIO.



SEP,
FUNCIONA.

[RECOVERY]



OUCH... CON
TODO ESO NO
CREO QUE
ALGUIEN INTENTE
ROBAR LOS
LIBROS.

INCLUSO SI
TIENES UN
AMULETO DE
PROTECCIÓN A
LA PARÁLISIS
COMO QUIERA
EL LIBRO
VOLVERÁ.

ENCIMA DE ESO,
SI SE ALEJA A
MÁS DE 10
METROS
DEL EDIFICIO
AUTOMÁTICA-
MENTE SE
TELETRANS-
PORTARÁN AL
ESCRITORIO DE
RECEPCIÓN.



CREO QUE PUEDO
PASAR 3 DÍAS
TRABAJANDO AQUI Y
LOS OTROS 3 DÍAS
TRABAJANDO PARA EL
GREMIO.

ESO
SUENA
BIEN
PARA MÍ.

POR ESO
QUERIA
PREGUNTARLE A
LOGAN,
REBECCA Y A TI
WILL
PARA QUE
TRABAJEN COMO
GUARDIAS
POR UN TIEMPO.

AUN ASÍ,
HABRÁ UN
TIEMPO EN EL
QUE LOS
PROBLEMAS
PUEDAN
SURGIR.



OUCH.



...
CHMM?

BIEN,
TE LO
ENCARGO.



¿Y QUÉ
HAY
DEL DÍA
RESTANTE?
¿UN DÍA DE
DESCAN-
SO?



MA7X: POBRECITO TOUYA LO TRAEN BIEN DOMINADO XD, YO TAMBIÉN QUIERO ESO





MI ABUELO PODÍA
USAR UNO.



YO NO
TENGO
NINGUNA
APTITUD
MÁGICA,
ESTOY
CELOSO.

MAESTRO,
TU ERES
HÁBIL CON
CUALQUIER
HECHIZO
NULO, ¿NO
ES CIERTO?



¿QUÉ CLASE DE
HECHIZO NULO
TENÍA TU
ABUELO?



LINZE Y ELZE
SON DOS
GEMELAS
IDÉNTICAS,
PERO SUS
APTITUDES
MÁGICAS SON
MUY
DIFERENTES.

LAS APTITUDES
MÁGICAS
REALMENTE NO
PUEDEN SER
HEREDADAS, HUH



¿MÁS
PESADO?

ERA UN
HECHIZO QUE
AL TOCAR ALGO
LO HACÍA UN
POCO MÁS
PESADO.

ÉL NO TENÍA
UN MONTÓN
DE MAGIA,
SABES.



Y LAS
CAMARERAS
SON SILVI,
MARIKA Y
WENDY.



EN LA
COCINA,
SHIA Y
MIA.



はい

Y ESTE ES EL
EQUIPO, LA
APERTURA
SERÁ EN 2
DÍAS DESDE
HOY.

BIEN,
PARECE
QUE NO
HAY
PROBLEMA
TAMPOCO
CON LOS
UNIFORMES.



COSAS POR
HACER...
DISTRIBUIR LOS
VOLANTES QUE
HICE EN EL
"TALLER"
SUPONGO.



VOLVERÉ A
LA MANSIÓN.

LES DEJARÉ
EL ENTENA-
MIENTO A
LISTEDES.



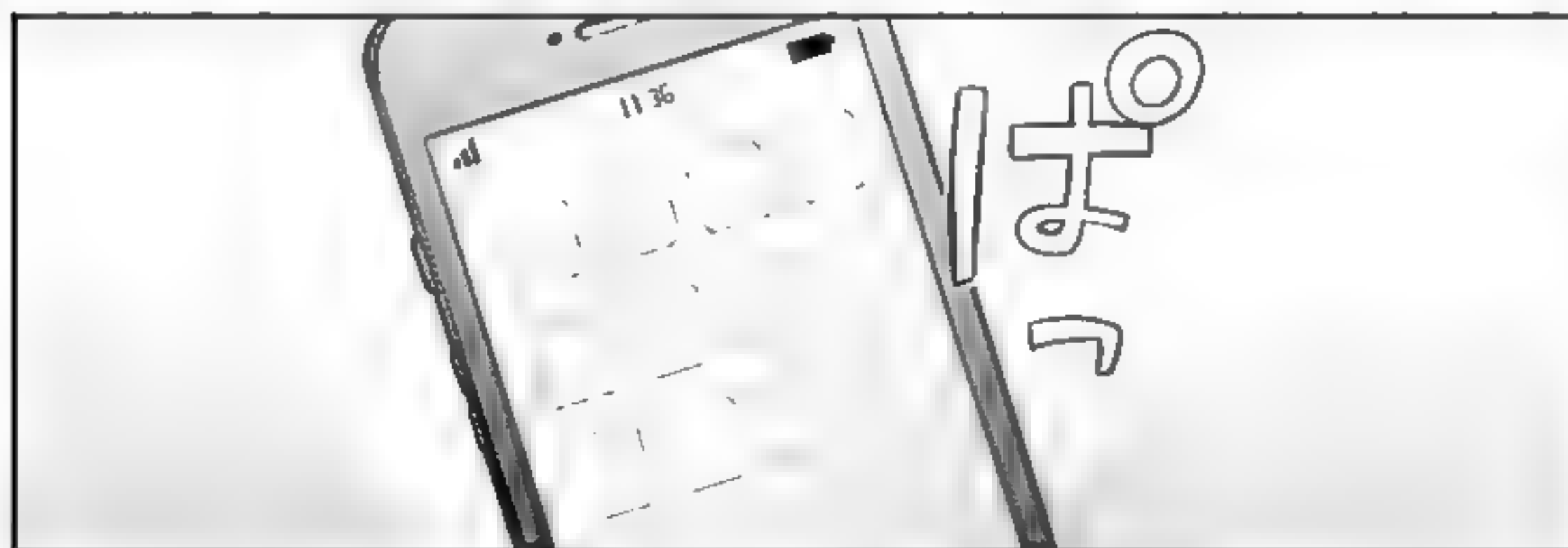
異世界はスマートフォンとともに。

1

6

漫画もと
原作冬原パトラ

大好評発売中!!









PERO YA TE
HABÍA DICHO
QUE ERA UN
HECHIZO
INÚTIL.



JUSTO A
TIEMPO.

ESTOY A PUNTO
DE EXPERIMENTAR
CON EL HECHIZO
DE TU ABUELO,
¿QUIERES
ACOMPANARME?

¿DE MI
ABUELO?



SI MI CORAZONADA
ES CORRECTA,
DEPENDIENDO DE
CÓMO LO USES
PUEDE SER UN
HECHIZO DE ALTO
NIVEL.

YO NO LO
CREO...



SI,
CLARO.

¿PODRÍAS
PRESTARME
TU ESPADA?





放課後は、異世界喫茶でコーヒーを

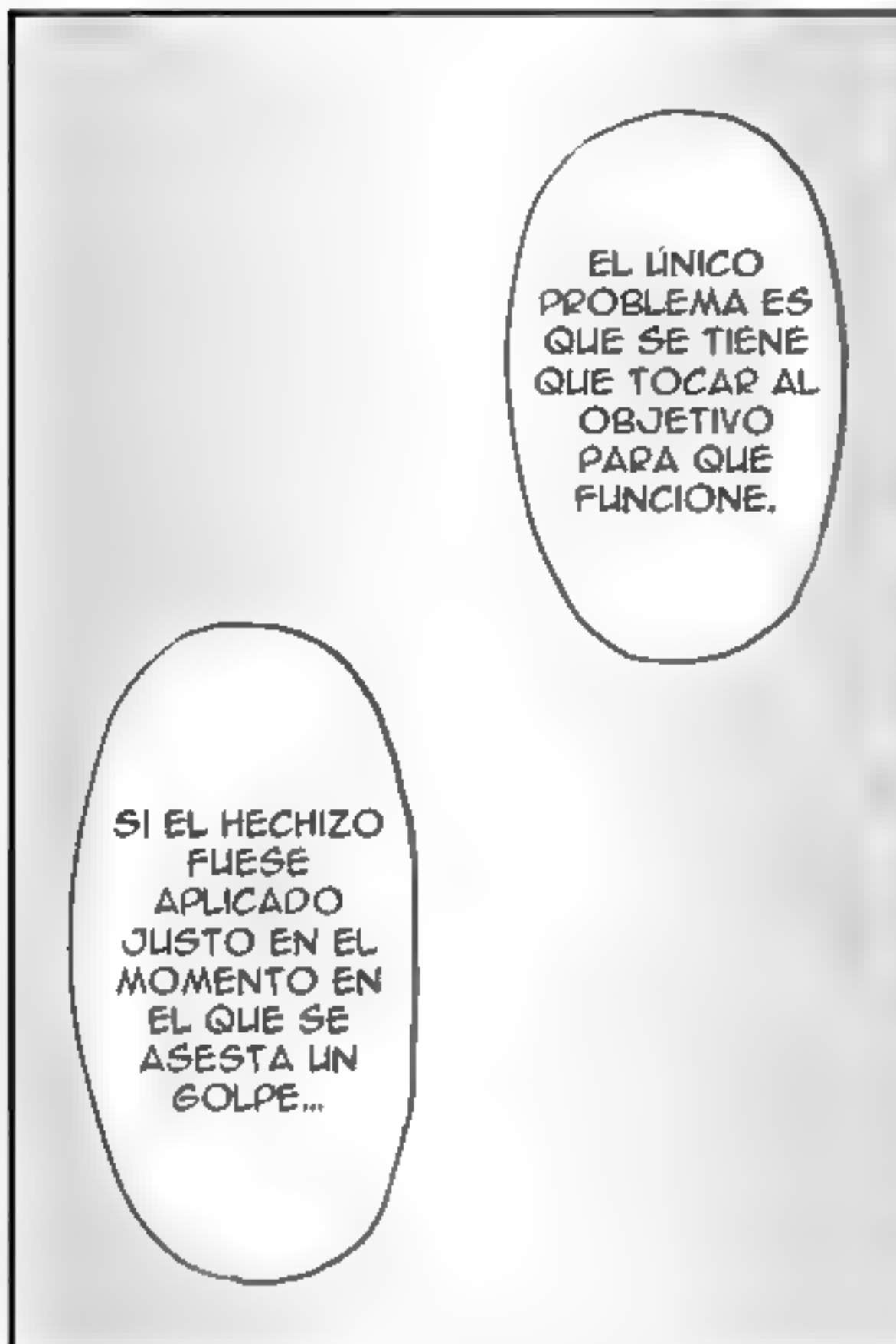
原作 風見鶏
漫画 阿部空

大好評発売中!!





異世界はスマートフォンとともに。







¿QUÉ TE
PARECE UN
POCO DE
ENTRE-
NAMIENTO
ESPECIAL
PARA SER
MÁS
FUERTE?

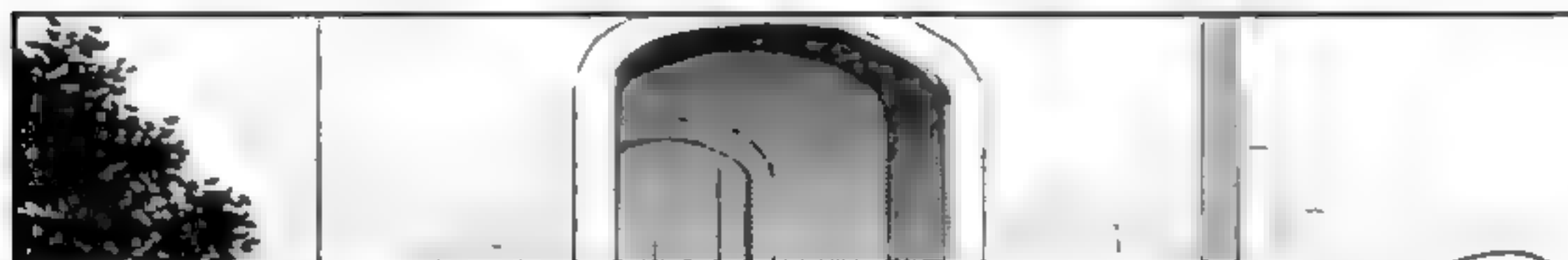
¿EH?



CON ESTA
ESPADA Y
ESTA
ARMADURA
SERÁ MÁS
FÁCIL
DESTRUIR A
ESAS
BESTIAS.

ES FÁCIL
DE
MANEJAR.

TAMPOCO TE
CONFÍES
MUCHO.



PRIMER CABALLERO
DE LA ORDEN REAL DEL REINO.
NEIL SULEIMAN.



...Y POR
ESO,
¿PODRÍAS
AGREGAR A
ESTE CHICO
A TU
ENTRENA-
MIENTO?





PUEDES APOYARNOS
EN



[PAYPAL.ME/BLOODGIFT](https://www.paypal.me/BLOODGIFT)



[HTTPS://KO-FI.COM/BLOODGIFT](https://ko-fi.com/BLOODGIFT)



[HTTPS://WWW.PATREON.COM/BLOODGIFT](https://www.patreon.com/BLOODGIFT)



ESTAMOS RECLUTANDO

TRADUCTORES:

CHINO-ESP, ING-ESP
Y JAP-ESP

LIMPIADORES:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS
EXPERIENCIA NOSOTROS TE
ENCEÑAMOS

REDIBUJANTES:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS
EXPERIENCIA NOSOTROS TE
ENCEÑAMOS

TYPESETTERS:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS
EXPERIENCIA NOSOTROS TE
ENCEÑAMOS

SI QUIEREN UNIRSE
MANDEN MENSAJE A
FACEBOOK O HA NUESTRO
SERVER EN DISCORD

[f https://fb.me/BLOODGIFTSCANLATION](https://fb.me/BLOODGIFTSCANLATION)

[d https://discord.io/BLOODGIFT](https://discord.io/BLOODGIFT)



